

Переклади викладачів

кафедри французької та іспанської філології

1. Старосольський В. Принцип більшості / В. Старосольський ; вступ ст. С. Стемпеня ; авт. проекту й упор. М. Петрів; пер. з нім. К. Поліщука; пер. передмови упор., резюме та біогр. ст. Т. Шмігера (англ.), К. Поліщука (нім.), М. Тимошенко (пол.), Н. Дмитрасевич (фр.). – Львів: Літопис, 2018. – 311 с. – (Б-ка Адвокатури України ; т. 3).
2. Романеллі Г. Путівник паломника до Святої Землі / Г. Романеллі ; [пер. з ісп. І. Жох]. – Жовква: Місіонер, 2016. – 224 с.
3. Унамуно де М. Любов і педагогіка : Роман / М. де Унамуно ; [пер. з ісп. О. Маєвської]. – Львів : Астролябія, 2016. – 256 с.
4. Гомес Р. 100 промінчиків світла [Текст] : притчі на щодень / Росаріо Гомес ; [пер. з ісп. Н. Стрілець]. – Львів : Свічадо, 2015. – 191, [1] с.
5. Делез Ш. А якщо Бог все-таки існує? [Текст] : 120 простих запитань / Шарль Делез ; [з фр. пер. Наталія Стрілець]. – Львів : Свічадо, 2014. – 134, [1] с.
6. Аржаковський А. Очікуючи на Всеправославний собор. Духовний та екуменічний шлях [Текст] : [зб. виступів і доп.] / Антуан Аржаковський ; [пер. з фр. Н. Стрілець, І. Роговської, Т. Дмитрик, пер. з рос. Д. Кузьменко] ; Ін-т екумен. студій Укр. католического ун-ту. – Л. : Вид-во Укр. католического ун-ту, 2013. Кн. 1. – 2013. – 450 с.
7. Унамуно де М. Святий Мануель Добрий, мученик / Мігель де Унамуно // Вибрані твори ; [пер. з іспан. Маєвська О. та Шовкун] В. 2-ге змінене видання. – Львів : Астролябія, 2012. – С. 505–547.
8. Монліво Д. де. Сплав душі = Fusion de l'âme : [поезія] / Діан де Монліво ; пер. [з фр.] Я. Салиги, М. Петренка. – Львів : Сполом, 2011. – 63 с.
9. Пилипюк В. Для тебе, Львове, я живу. 100 вибраних світлин / В. Пилипюк ; пер. [на фр.] Кость Г.М. – Львів : вид-во «Світло й тінь», 2011. – 104 с.
10. Дерріда Ж. Дарувати час [Текст] / Ж. Дерріда ; пер. з фр. М. Ющенко. – Л. : Літопис, 2008. – 204 с.
11. Анж Д. Прощення: Відблиск Божого сяйва [Текст] / Д. Анж ; пер. з фр. Н. Стрілець. – Л. : Свічадо, 2007. – 200 с.
12. Николишин Ю. Львів / Ю. Николишин ; пер. [на ісп.] С. М. Осечко, Д. Монтейра Аріас. – Львів : Апріорі, 2007. – 103 с.

- 13.Сулим Б. Місто любові [Текст] : поезії / Борис Сулим ; [пер. на нім. І. Качанюк-Спех, пер. на англ. Ю. Дзядик, пер на фр.: Е. Пославська, Н. Стрілець]. – Львів : Світло й Тінь, 2004. – 117 с.
- 14.Лабіш Е. Мізантроп. Арман Салакру. Маргаритка. / Е. Лабіш ; пер. [з фр.] Я. Стецько. – Івано-Франківськ : Видавництво "Нова Зоря", 2003. – 110 с.
- 15.Seulement à Lviv [Text] : voyages à travers une ville ancienne / пер. Н. Стрілець ; текст О. Ганущак ; світлини Й. Марухняк. - Львів : Афіша, 2003. – 76 р.
- 16.Solamente en Lviv [Text] : viajes a través de una ciudad antigua / пер. Н. Стрілець ; текст О. Ганущак ; світлини Й. Марухняк. - Львів : Афіша, 2003. – 71 р.
- 17.Тодоров Ц. Обличчям до екстремі / Ц. Тодоров ; пер. [з фр.] Я. Салига. – Львів : Літопис, 2000. – 415 с.